Barème traduction – points faute

- OM : **omission (oubli)** = 10 à 200 points de pénalité.
- NS : **non-sens** = 10 points de pénalité. (= ne veut rien dire mais mots qui existent)
- Barb : **barbarisme** = 10 points de pénalité. (= mots qui n'existent pas)
- G : **grammaire** = 10 points de pénalité.
- Tps : **temps** = 10 points de pénalité.
- Syn : **syntaxe** = 6 à 8 points de pénalité. (= ordre des mots dans la phrase)
- CS : **contresens** = 6 à 8 points de pénalité. (= sens contraire)
- C : **calque** = 4 à 6 points de pénalité.
- TMD : **très mal dit** = 4 points de pénalité.
- FS : **faux sens** = 2 à 6 points de pénalité.
- ST : **sous-traduit, sur-traduit** = 2 à 4 points de pénalité.
- MD : **mal dit** = 2 points de pénalité.
- o/p : **orthographe/ponctuation** = 1 à 3 points de pénalité.